



# **Los socios en Iowa de la Administración Federal de Pequeños Negocios Ofrecen los Sigüientes Servicios para Ayudar a los Negocios a Recuperarse de los Efectos de de Severa Tormenta de Invierno, Vientos en Línea Recta e Inundaciones**

## **Los Centros de Desarrollo de Pequeños Negocios de Iowa (SBDCs)**

SBDCs están ofreciendo los siguientes servicios para ayudar a los pequeños negocios afectados por el desastre (son servicios gratuitos):

- Asesoramiento financiero, de contabilidad, mercadeo, etc. y otros desafíos después de los desastres
- Asistencia administrativa y técnica
- Planificación empresarial para ayudar a los dueños de negocios a restablecer sus operaciones y planificar para el futuro
- Asistencia en la recopilación de registros comerciales dañados o destruidos
- Asistencia para actualizar o crear un nuevo plan de negocio
- Asistencia para participar en contratos y adquisiciones de gobierno que están relacionados con el desastre

Contacte a un representante de SBDC en el siguiente centro o visite su sitio web  
<http://iowasbdc.org/regional-center/davenport/>.

### **CONDADO DE SCOTT**

Eastern Iowa Small Business Development Center  
Eastern Iowa Community College  
Urban Campus East  
101 West Third St, Suite 161  
Davenport, IA 52801  
(563) 336-3401  
[jeyoungs@eicc.edu](mailto:jeyoungs@eicc.edu)

### **Centro de Negocios para Veteranos**

A través de un acuerdo de cooperación, SBA tiene 20 organizaciones participando como Centros de Negocios para Veteranos diseñados para ofrecer desarrollo empresarial, entrenamiento de negocios, asesoramiento y asistir a los veteranos elegibles que tienen su propio negocio o están comenzando un pequeño negocio.

Contacte a un representante de VBOC en el siguiente centro o visite su sitio web <https://vetbiz.com/>.

### **SIRVIENDO A IOWA, KANSAS, MISSOURI Y NEBRASKA**

Veteran's Advocacy Foundation, Inc.  
Veterans Business Resource Center – Region VII  
T-Rex/Suite 705  
911 Washington Ave.  
St. Louis, MO 63101  
(314) 531-8387  
[Peterson@vetbiz.com](mailto:Peterson@vetbiz.com)

## **SCORE - Ayudando a los Pequeños Negocios de los Estados Unidos**

SCORE tiene expertos en prácticamente todas las áreas de la gestión empresarial para asesorar a los pequeños negocios. Los asesores están disponibles para asistir a los pequeños negocios a recuperarse del desastre (el asesoramiento individual y/o de grupo es gratuito). Los servicios incluyen:

- Servicios gratuitos por internet, para pequeños negocios, para estar preparados o para recuperarse de un desastre, en el sitio web [www.score.org/disaster-preparedness-recovery](http://www.score.org/disaster-preparedness-recovery)
- Poner en contacto a los asesores de administración de negocios con los clientes que necesitan el asesoramiento de los expertos
- Amplio asesoramiento y entrenamiento a los dueños de negocios y administradores
- Asistencia para identificar los problemas del negocio, determinar las causas y encontrar soluciones
- Manteniendo una relación confidencial y personal

Contacte a un representante de SCORE en los siguientes centros o visite su sitio web.

### **CONDADO DE MUSCATINE**

Muscatine SCORE  
Muscatine Chamber of Commerce  
100 West Second St.  
Muscatine, IA 52761  
(563) 263-8895  
<https://muscatine.score.org/>

### **CONDADO DE SCOTT**

Quad Cities SCORE  
Davenport Chamber of Commerce  
331 West Third St.  
Davenport, IA 52801  
(309) 797-0082  
[infoquadcities@scorevolunteer.org](mailto:infoquadcities@scorevolunteer.org)  
<https://quadcities.score.org/>

## **Centro de Mujeres Empresarias - (WBC)**

WBCs ofrecen entrenamiento técnico y asesoramiento a las mujeres, y para aquellas que ya tienen un negocio o que piensan abrir un negocio. La asistencia está dirigida a necesidades específicas, ya sean de un principiante o de un empresario experimentado.

Contacte a un representante de WBC en el siguiente centro o visite su sitio web [theiowacenter.org](http://theiowacenter.org).

### **SIRVIENDO A IOWA**

Iowa Center for Economic Success  
Iowa Women's Business Center  
8345 University Blvd., Suite F  
Clive, IA 50325  
(515) 283-0940  
[CReiman@theiowacenter.org](mailto:CReiman@theiowacenter.org)